UNIVERSITETET   
I OSLO

 Institutt for litteratur, områdestudier og europeiske språk

**SKOLEEKSAMEN**

**2012/VÅR**

**3 (tre) sider**

**Bokmål**

**POR1101- Portugisisk språkkunnskap med vekt på verbalsystemet**

**Varighet: 3 timer 30. mai 2012**

Tillatte hjelpemiddel på skriftlig eksamen: *Minidicionário da língua portuguesa*, Ed. Melhoramentos; *Dicionário da Língua Portuguesa,* Porto Editora, eller en annen ettspråklig portugisisk ordbok uten grammatikkdel eller bøyningsmønstre.

**Alle oppgaver skal besvares**

**Alle oppgaver skrives på innføringsark**

**Parte A. Leia o seguinte texto**

**Catarina Chuariro: Uma verdadeira guerreira!**

ESTE é o tempo de nos dedicarmos ao trabalho e não ficarmos de braços cruzados a depender do homem. É igualmente altura de mentalizarmos que não é somente o homem quem faz trabalho pesado, pois as mulheres também estão em condições de o fazer, desde que gozem de boa saúde. (Maputo, Sexta-Feira, 23 de Março de 2012:: Notícias )

Foi com estas palavras que a nossa entrevistada justificou o seu cometimento com o trabalho que realiza, numa conversa com a nossa equipa de Reportagem. Chama-se Catarina Chuariro, uma verdadeira guerreira comprometida com o seu negócio de processar cereais e orgulha-se por ter um vasto mercado que vai para além da cidade do Maputo.

Ela é contra as mulheres que poupam suas energias alegadamente porque só podem exercer profissões tipicamente femininas que não atentam contra a sua vaidade. A nossa interlocutora apresenta-se sempre bem-disposta e com um sorriso estampado no rosto cada vez que lida com os seus clientes. Encontrámo-la empenhada no atendimento dos clientes, num dia que tinha um trabalhador a menos. Assim, tinha que se desdobrar na recepção, pesagem, cobrança e no processamento dos cereais, ao mesmo tempo que manejava as moageiras, num misto de barulho ensurdecedor e pó da farinha de milho.

Falando sobre o seu percurso, contou-nos que iniciou o negócio de processamento de cereais através de moageiras em 1998, depois que o seu marido descobriu que a actividade fazia falta aqui na cidade do Maputo, onde se tem a prática de triturar o milho e outros cereais manualmente. (…)

Desperta às cinco horas e o seu dia de trabalho inicia às seis. Suspende a jornada às 17.00 horas e o resto do tempo é suficiente para o descanso. Convive com o pó de farinha de segunda a sábado e pessoas mal-intencionadas confundem isso com desmazelo, mas, segundo disse, isso não constitui motivo de preocupação.

Para manter a sua casa em ordem conta com o apoio de duas empregadas, sobrando-lhe desta forma tempo para se dedicar ao seu negócio.

*Notícias*, 23 de março de 2012 (excerto), http://www.jornalnoticias.co.mz/pls/notimz2/getxml/pt/contentx/1187768

**Vocabulário**

*moageira* – kvern, mølle

*desmazelo* – det å være sjuskete

*atentar contra* – stride mot

*interlocutora* – den man snakker med

*empenhada* – engasjert

*triturar* – male

**1. Com base no texto que acaba de ler, responda, em português e por suas próprias palavras, às seguintes perguntas:**

1. Qual é o tema da notícia? (1)
2. Qual a profissão da protagonista? (1)
3. O que é que pode deduzir sobre Maputo ao ler esta notícia? (2)
4. Do texto, o que aprende sobre a situação da mulher em Moçambique? (2)

5. Concorda com o nome “guerreira” empregue sobre Catarina Chuariro? (2)

**2. Perguntas gramaticais sobre o texto**

1. (2) A que se referem os pronomes *lhe* e *se* nas frases seguintes

* *Para manter a sua casa em ordem conta com o apoio de duas empregadas, sobrando-lhe desta forma tempo para se dedicar ao seu negócio*
* *o seu marido descobriu que a actividade fazia falta aqui na cidade do Maputo, onde se tem a prática de triturar o milho e outros cereais manualmente.*

Qual a designação da sua função gramatical, em cada caso?

1. (3) Qual o tempo verbal na frase seguinte? *A nossa interlocutora apresenta-se sempre bem-disposta e com um sorriso estampado no rosto cada vez que lida com os seus clientes.*

Explique o seu emprego neste contexto.

Qual a diferença se o tempo fosse o imperfeito do indicativo, ou o pretérito perfeito simples? Reescreva a frase em ambos os tempos, e explique o que significariam.

1. (1) Explique o que é a forma *Encontrámo-la* em *Encontrámo-la empenhada no atendimento dos clientes.*
2. (1) Identifique duas orações temporais no texto.
3. (1) Reescreva as frases *as mulheres também estão em condições de o fazer, desde que gozem de boa saúde* utilizando uma oração com a conjunção *se*.
4. (2) Identifique os verbos reflexos no texto.

**3. Escreva uma redação de 50 palavras sobre o trabalho feminino. (10)**

**Parte B. Gramática**

**4. Reescreva cada frase adicionando *talvez* (3)**

1. Os filmes rodados nos Estados Unidos são caros.
2. Na Finlândia ele encontrou o amor da sua vida..
3. Ele vem amanhã.

**5. Transforme a sequência de duas orações numa oração subordinada com *se* ou *quando* e uma oração principal. As palavras entre parênteses não são para manter. Exemplo:**

*Está a chover. (Assim) não saio de casa. -> Se estiver a chover, não saio de casa.* (3)

1. Ele compra morangos. (Então) eu faço um bolo.
2. O Paulo viu o presente. (Nesse caso) temos de lhe comprar outro.
3. Os alunos esquecem-se do livro. (Nessa altura) a professora tem de trazê-lo.

**6. Preencha as lacunas abaixo com a forma adequada do verbo, e com o pronome na posição certa (12)**

1. Não\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ há oito anos. (enganar-se, nós)
2. Antigamente, as pessoas\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ menos. (queixar-se)
3. Desde ontem que \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ adoentada. (sentir-se, eu)
4. Quando você \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, traga-me um café. (poder)
5. Amanhã \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ o dia do meu aniversário. (ser)
6. Um dia eu \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ umas verdades. (dizer-lhe)
7. O que você \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ neste momento? (fazer)
8. Ultimamente nós \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ de muita coisa antiga. (lembrar-se)
9. Se ele \_\_\_\_\_\_ de mim, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ cedo para jantar. (entrar, chegar)
10. Quando a criança adoeceu, ele não \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ de nada. (saber)
11. A guerra \_\_\_\_\_\_\_\_ há 20 anos. (acabar)

**7. Mude o sujeito das orações subordinadas seguintes (7)**

1. Tenho esperança de fazer um bom exame. (a Joana)
2. É possivel ganharmos o campeonato. (o Benfica)
3. É pouco provável eu chegar a tempo. (a minha mãe)
4. Vocês desejam que a Maria faça boa figura. (vocês)
5. Elas receiam que o pai tenha um acidente. (elas)
6. O ano passado ela desejava ser enfermeira. (a filha)
7. Se eu fosse rica, temia/temeria ser roubada. (a minha casa)

BOA SORTE!

**Begrunnelse: Ta kontakt med din faglærer på e-post innen 1 uke etter at sensuren er**

**kunngjort i StudentWeb. Oppgi navn og kandidatnummer. Sensor bestemmer om**

**begrunnelsen skat gis skriftlig eller muntlig.**